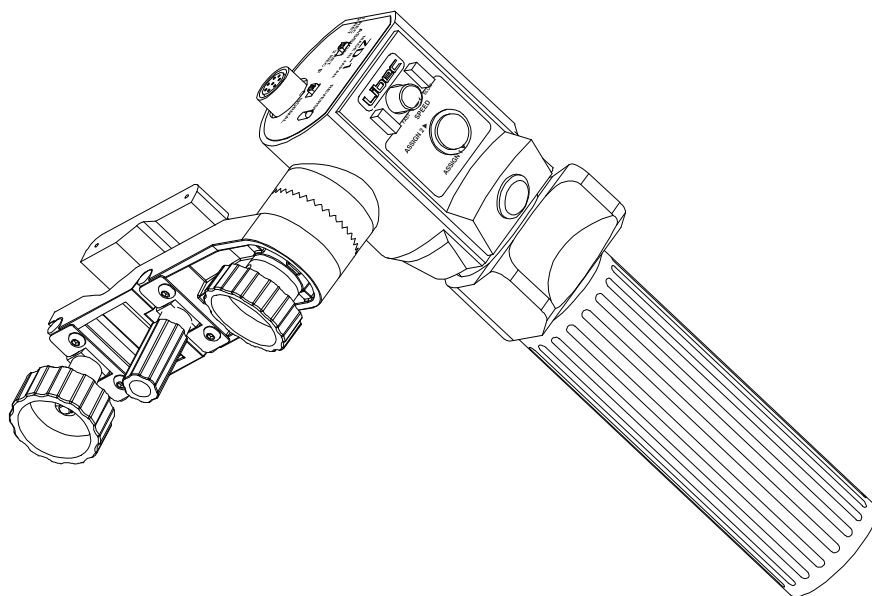


Canon / FUJINONポータブルレンズ用ズームデマンド Zoom Demand for Canon / FUJINON Portable Lenses

ZD-1

- 取扱説明書
- Operation Manual

HEIWA SEIKI KOGYO CO., LTD.



もくじ

	安全上のご注意	3
A	各部の名称	4
B	デマンドホルダーを取り付ける	5
C	ZD-1を取り付ける	5
D	ケーブルを接続する	6
E	設定を切り替える	6,7
F	操作方法	7

E: English

Content

	Caution	3
A	Names of Parts	4
B	How to Attach the Demand Holder	5
C	How to Attach the ZD-1	5
D	How to Connect the Cable	6
E	How to Switch the Setting	6,7
F	How to Operate	7

このたびは本製品をお買い上げいただきありがとうございます。
 ※ 本製品にはレンズ接続ケーブルは付属していません。
 ご使用のレンズに合わせて必ずDC-Z20、DC-Z12のいずれかを
 併せてご購入下さい。

警告

本製品は精密機器です。注意深く、慎重に操作する必要があります。基本的な機械に関する知識や能力が求められます。

- 本製品は防水ではありません。本製品への各種液体の使用は避けてください。汚れた際は柔らかく乾いた布の使用をお勧めします。
- 互換性のない構成品の使用や使用目的以外で使わないでください。

安全上のご注意

ここに記した内容は、使用者の安全と法的権利、責任に関わります。
 安全のための注意事項を守らない場合、けがをすることがあります。

- **この取扱説明書は必ずお読みください。**
 事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱い方法を記載しております。十分理解のうえ、安全に正しくお使いください。
 お読みになったあとは分かりやすい場所に必ず保管して、いつでも読み返すことができるようにしておいてください。
 本製品は安全を十分考慮して設計されておりますが、誤った使い方をすると使用者及び周囲の人にけがを負わせたり、機材やその他所有物を破損する可能性があります。
- **使用の前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。**
- **ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容を記載しておりますので必ず守ってください。**
 - ・ 安全上のご注意は取扱説明書が制作された時点での法的基準や業界基準に応じた内容になっています。最新の内容でない場合があります。
 - ・ 本製品使用に関するお客様の行為と結果は、ご自身で責任を負うことに同意するものとします。
 - ・ 弊社は、本製品の使用による直接的または間接的に生じた損害、傷害、または法的責任について一切責任を負いません。
- **レンズにあわせて、設定を切替えてください。**
 コネクターの差し込み口は、レンズの取扱説明書などでよく確認した上で挿入してください。
 誤った箇所に取り付けると故障の原因になることがあります。
- **クランプツマミは確実にしめつけて固定してください。**
 しめつけが弱いと、ずれたり外れたりして、ZD-1の故障の原因となることがあります。
- **ケーブルを引っ張ってはしないでください。**
 レンズおよびZD-1に接続されたケーブルを引っ張ってははずすとレンズの破損やZD-1の故障の原因となることがあります。
- **各操作部分を無理な力で押ししたり引っ張ったりしないでください。**
 ズームレバー、ボタン、スイッチを無理な力で押ししたり引っ張ったりすると誤動作やZD-1の故障の原因となることがあります。

Thank you for purchasing the ZD-1.
 ※ This product does not include cables for lenses.
 Please purchase either DC-Z20 or DC-Z12, depending on the lens you use.

WARNING

This equipment is a precision product. It must be operated with great care and requires some basic mechanical knowledge / experience.

- **ZD-1 is not waterproof. Avoid having any contact with liquid or cleaner when using this product. Instead, use a soft dry cloth to clean the equipment.**
- **Do not use incompatible components. Please use this product as intended.**

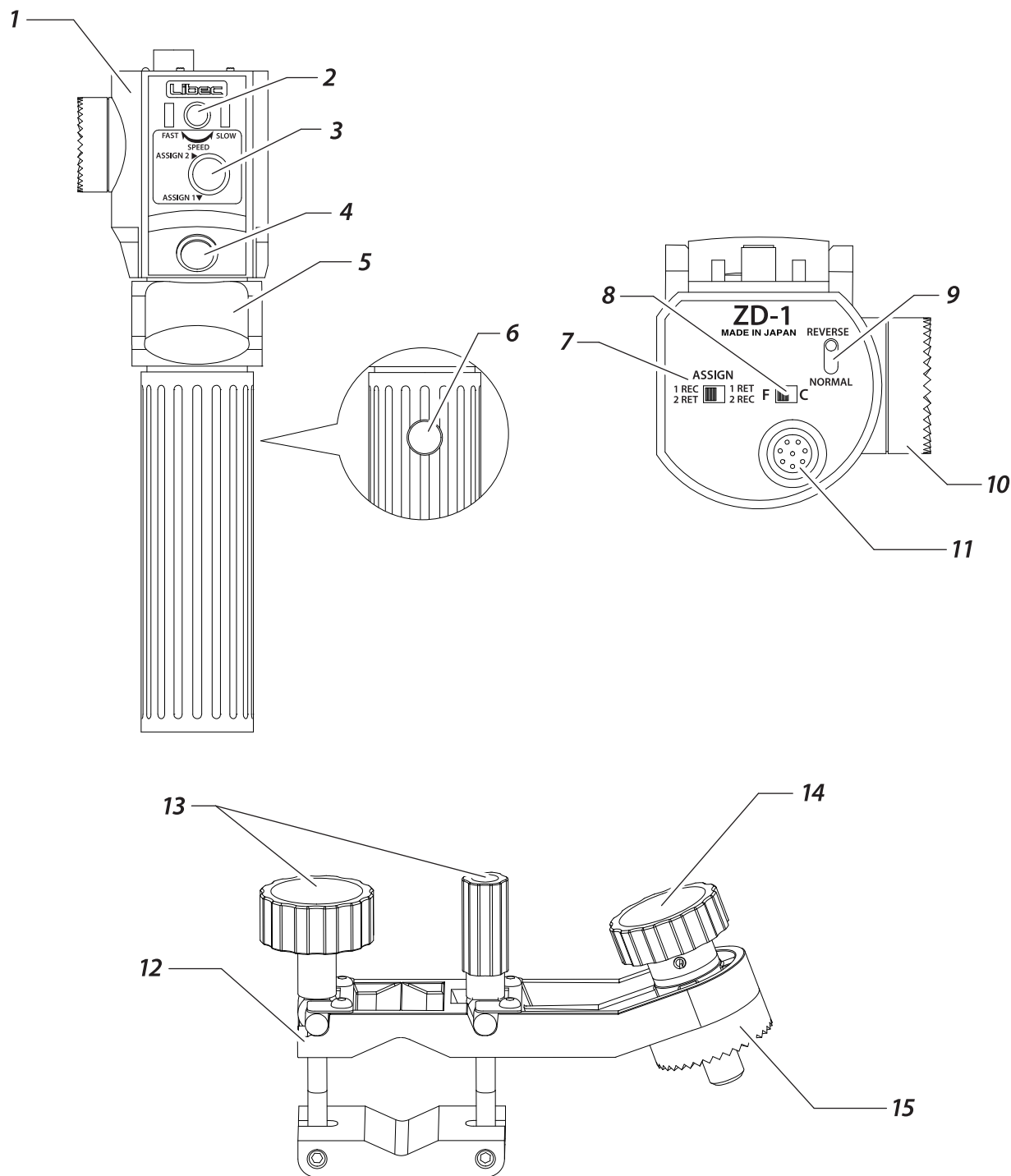
Caution

This operating manual may assist a user's safety, legal rights and responsibilities.

If not used in accordance with this manual, this equipment may cause harm to people.

- **Operating procedures and cautions are written to prevent accidents.**
 For your safety, read and follow these instructions.
 Please retain this manual for future references.
 This product is designed with safety in mind. However, improper operations may cause injuries and / or damage to equipment.
- **Please read all the cautions and procedures before use.**
- **Please follow all the written cautions and instructions.**
 - The following cautions and procedures comply with laws, regulations, and industrial standards at the time this manual was made. Content may be updated to current laws, regulations, and industrial standards.
 - When using this product, take precautions to avoid personal injury or damage to product. Users are fully responsible for all actions taken.
 - Libec accepts no liability for any damage, injuries or legal responsibilities incurred directly or indirectly when using this product.
- **Change the setting depending on the lens you use.**
 Please follow manual instructions when inserting the connectors.
 Incorrectly attaching the connectors may cause a malfunction.
- **Firmly tighten the clamp.**
 If the lock is loose, the clamp might come off and cause damage to the ZD-1 itself.
- **Do not pull out the cable forcefully.**
 Pulling out the cable forcefully from the lens or the connector may cause damage to the lens and / or malfunction to the ZD-1 itself.
- **Do not push or pull out each operation part excessively.**
 Excessively pushing or pulling the zoom lever, buttons, switches may cause damage to the lens and/or malfunction to the ZD-1 itself.

A



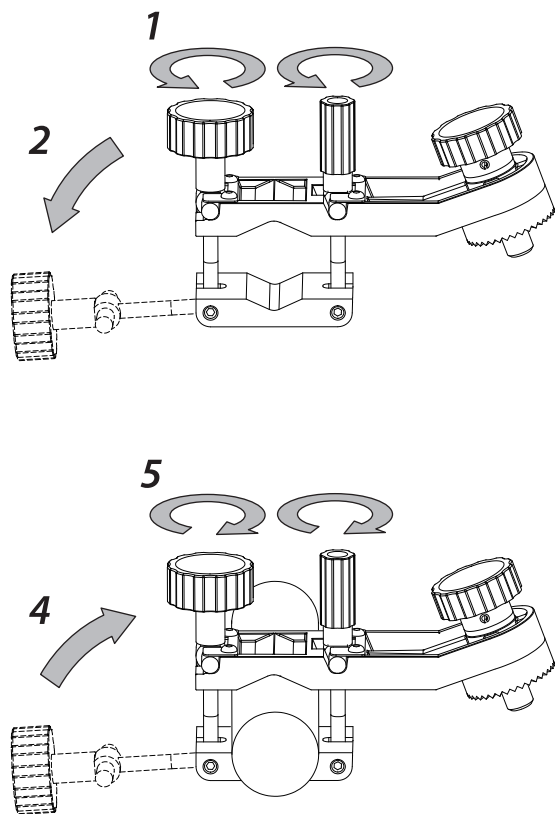
A: 各部の名称

- 1 ZD-1 本体
- 2 ズームスピード調整ツマミ
- 3 ASSIGN 2 ボタン
- 4 ASSIGN 1 ボタン
- 5 ズームレバー
- 6 RET ボタン
- 7 ASSIGN REC / RET 切替スイッチ
- 8 レンズ切替スイッチ
- 9 ズーム方向切替スイッチ
- 10 セレクション (ZD-1 本体)
- 11 レンズコネクター (8 ピン)
- 12 デマンドホルダー
- 13 クランプツマミ
- 14 取付ツマミ
- 15 セレクション (デマンドホルダー)

A: Names of Parts

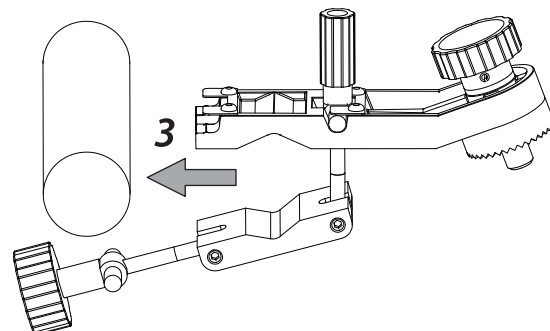
- 1 ZD-1 Main Body
- 2 Zoom Speed Knob
- 3 ASSIGN 2 Button
- 4 ASSIGN 1 Button
- 5 Zoom Lever
- 6 RET Button
- 7 ASSIGN REC / RET Switch
- 8 Lens Switch
- 9 Zoom Direction Switch
- 10 Serration(ZD-1 Main Body)
- 11 Lens Connector(8pin)
- 12 Demand Holder
- 13 Clamp Knob
- 14 Mounting Knob
- 15 Serration(Demand Holder)

B



B: デマンドホルダーを取り付ける

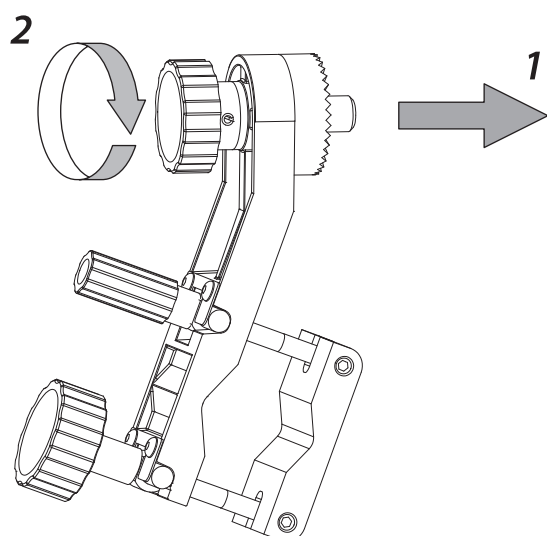
- 1 デマンドホルダーの両方のクランプツマミをゆるめてください。
- 2 クランプツマミを外側に倒してください。
- 3 デマンドホルダーを三脚のパン棒に取り付けます。
- 4 クランプツマミを元の位置に戻してください。
- 5 両方のクランプツマミを確実にしめて、デマンドホルダーを固定してください。



B: How to Attach the Demand Holder

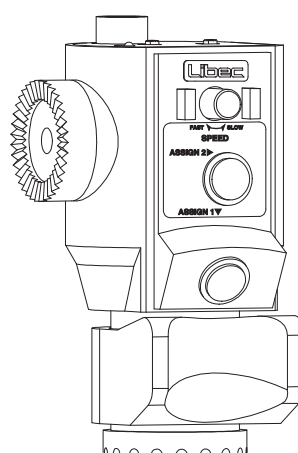
- 1 Loosen both the Clamp Knobs.
- 2 Swing the Clamp Knob outward.
- 3 Attach the Demand Holder to the pan handle.
- 4 Swing the Clamp Knob back into position.
- 5 Firmly tighten both the Clamp Knobs to secure.

C



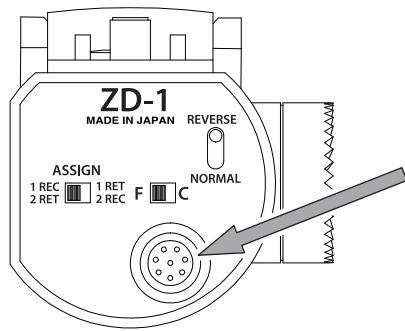
C: ZD-1を取り付ける

- 1 ZD-1本体のセレーションとデマンドホルダーのセレーションを合わせます。
- 2 デマンドホルダーの取付ツマミを確実にしめて固定します。



C: How to Attach the ZD-1

- 1 Fit the Serration of the ZD-1 to the serration of the Demand Holder.
- 2 Firmly tighten the Mounting Knob to secure.



For Canon lenses
DC-Z20

For FUJINON lenses
DC-Z12

D: ケーブルを接続する

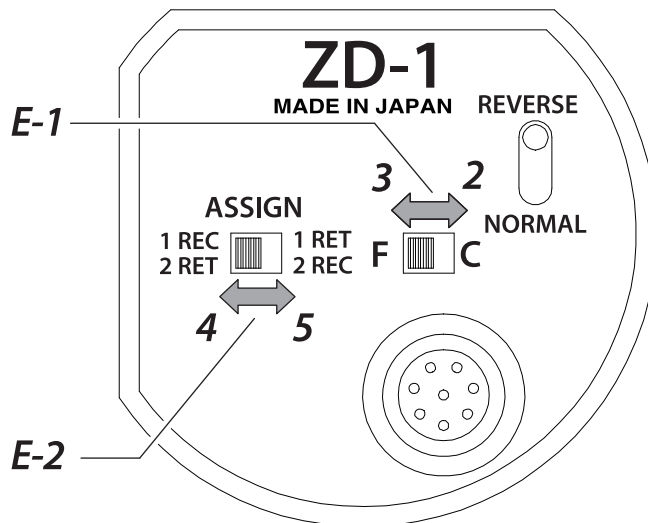
※ 本製品にはレンズ接続ケーブルは付属していません。
ご使用のレンズに合わせて必ず DC-Z20、DC-Z12 のいずれかをご購入下さい。

- **Canon レンズに接続する場合**
ZD-1 本体のレンズコネクタ (8 ピン) にケーブル DC-Z20 (別売り) をつないでください。
- **FUJINON レンズに接続する場合**
ZD-1 本体のレンズコネクタ (8 ピン) にケーブル DC-Z12 (別売り) をつないでください。

D: How to Connect the Cable

※ This product does not include cables for lenses.
Please purchase either DC-Z20 or DC-Z12, depending on the lens you use.

- **For Canon lenses**
Connect the DC-Z20 cable (sold separately) to the ZD-1 Lens Connector (8pin).
- **For FUJINON lenses**
Connect the DC-Z12 cable (sold separately) to the ZD-1 Lens Connector (8pin).



E: 設定を切り替える

E-1 レンズ切替スイッチ

- 1 使用するレンズに応じて、設定を切り替えてください。
レンズ切替スイッチをスライドさせて、適合する設定にしてください。
誤った設定にすると誤動作の原因となります。

- **Canon レンズに接続する場合**
2 レンズ切替スイッチを「C」に切り替えてください。
- **FUJINON レンズに接続する場合**
3 レンズ切替スイッチを「F」に切り替えてください。

E-2 ASSIGN REC / RET 切替スイッチの割り当て

- ASSIGN 1・2 ボタンに割り当てる機能「RECORD」/「RETURN」を選択してください。
スイッチをスライドさせて設定します。
- 4 ASSIGN 1 ボタン: REC / ASSIGN 2 ボタン: RET で使用する場合
 - 5 ASSIGN 1 ボタン: RET / ASSIGN 2 ボタン: REC で使用する場合

E: How to Switch the Setting

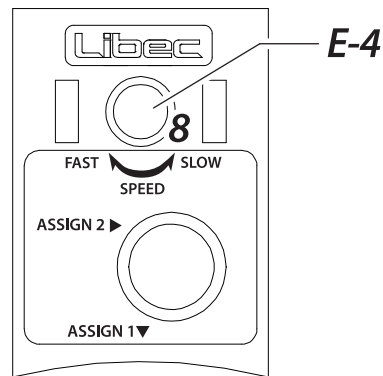
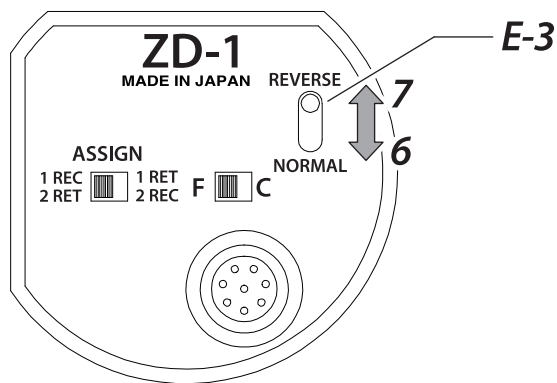
E-1 Lens Switch

- 1 Switch the setting depending on the lens you use
Slide the Lens Switch to select the preferred settings.
The incorrect settings might cause a malfunction.

- **For Canon lenses**
2 Change the Lens Switch to "C".
- **For FUJINON lenses**
3 Change the Lens Switch to "F".

E-2 ASSIGN REC / RET Switch

- Select "RECORD" / "RETURN" for ASSIGN 1 and 2 Buttons.
Slide the ASSIGN REC/RET Switch to set a function.
- 4 If using ASSIGN 1 Button as a REC, ASSIGN 2 Button as a RET.
 - 5 If using ASSIGN 1 Button as a RET, ASSIGN 2 Button as a REC.



E-3 ズーム方向切替スイッチ

ズームレバーの回転方向を切り替えます。

- 6 NORMAL
反時計方向 (ズームアウト) - 時計方向 (ズームイン)
- 7 REVERSE
時計方向 (ズームイン) - 反時計方向 (ズームアウト)

E-4 ズームスピード調整ツマミ

ズーム速度を調整します。

- 8 FAST(速い) - SLOW(遅い)

E-3 Zoom Direction Switch

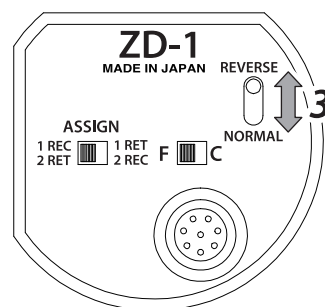
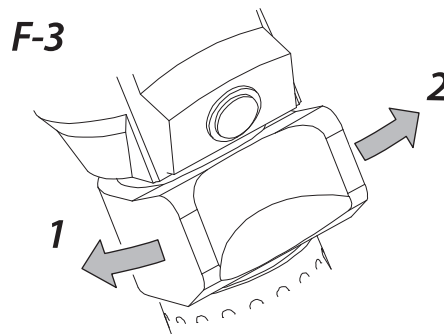
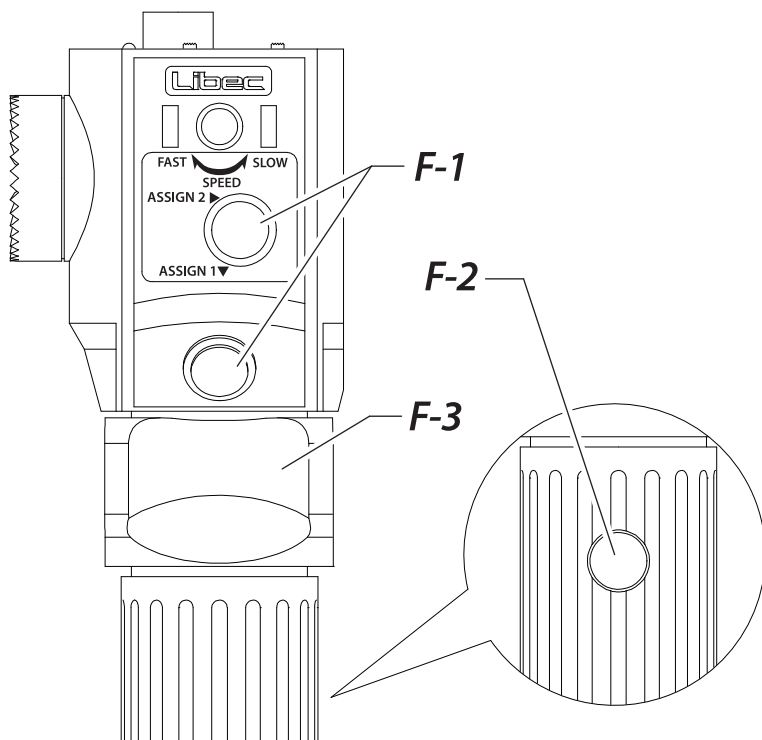
Change the direction of zoom.

- 6 NORMAL
Counterclockwise (Wide-angle) - Clockwise (Telephoto)
- 7 REVERSE
Clockwise (Telephoto) - Counterclockwise (Wide-angle)

E-4 Zoom Speed Knob

Adjust the zoom speed.

- 8 FAST - SLOW



F: 操作方法

F-1 REC / RET 操作

ASSIGN 1 ボタン、ASSIGN 2 ボタンを押すことにより、それぞれに割り当てた機能 (REC / RET) が ON / OFF します。

F-2 RET ボタン

※ ASSIGN 切替スイッチの設定と関係なく、常に RET ボタンとなります。

F-3 ズーム操作

- 1 ズームレバーを反時計回りに傾けるとズームアウトになります。
- 2 ズームレバーを時計回りに傾けるとズームインになります。
- 3 ズーム方向切替スイッチを「REVERSE」にあわせることで、ズーム方向を反転させることができます。

※ ズームレバーを傾ける角度によってズームスピードが変化します。

F: How to Operate

F-1 REC / RET

Press the ASSIGN 1 Button or ASSIGN 2 Button to start or stop (REC / RET).

F-2 RET Button

※ RET Button is not linked to the ASSIGN REC / RET switch.

F-3 Zoom control

- 1 Tilt the Zoom Lever counterclockwise for wide-angle.
- 2 Tilt the Zoom Lever clockwise for telephoto.
- 3 Change the Zoom Direction Switch to "REVERSE" to change the zoom direction.

※ The zoom speed is adjustable by tilting the Zoom Lever angle.

アフターサービス

■ Libec 保証規定にもとづき、サービスを致します。

■ ご購入いただいた製品の調子が悪いときは、この取扱説明書をもう一度ご覧になり、対象箇所をご確認ください。
それでも改善しない場合は、お買い上げのお店、または弊社サービス担当者にご相談ください。

※ ご相談になるときは、型名、故障の状態（できるだけ詳しく）、お買上げ日（年 / 月 / 日）をお知らせください。

■ 仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますのであらかじめご了承ください。

平和精機工業株式会社

TEL.048-995-1301(代)

HEIWA SEIKI KOGYO CO., LTD. - Headquarters

TEL: +81(0)48 995 1301

Libec Sales of America, Inc. - U.S. Sales office

TEL: +1 310 787 9400

Libec Asia Pacific Pte. Ltd. - Singapore office

TEL: +65 6296 9930